

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

管制人員：康樂及文化事務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇一至〇二年度預算 .....	52.873 億元
二〇〇一至〇二年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇一年三月三十一日預算設有的 9 275 個非首長級職位，減至二〇〇二年三月三十一日的 9 020 個，減幅為 255 個。 .....	18.579 億元
此外，預算於二〇〇一年三月三十一日設有的 12 個首長級職位，減至二〇〇二年三月三十一日的 10 個，減幅為 2 個。	
非經常帳承擔額結餘 .....	3,040 萬元

### 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1)康樂及體育	這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局長)
綱領(2)園藝及市容設施	
綱領(3)文物及博物館	
綱領(4)表演藝術	
綱領(5)公共圖書館	

#### 詳情

##### 綱領(1)：康樂及體育

	1999-2000# (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	491.8	2,235.0 (+354.5%)	2,148.5 (-3.9%)	2,268.8 (+5.6%)

# 一九九九至二〇〇〇年度的實際開支是指二〇〇〇年一月一日至三月三十一日 3 個月的實際開支。

#### 宗旨

- 2 宗旨是提供、管理和發展康體設施，並舉辦各類康樂活動。

#### 簡介

##### 3 工作包括：

- 制定提供康樂設施及活動方面的政策及策略，尤其著重健體活動及體育安全事宜；
- 管理、發展和改善體育中心、公園、花園、游泳池、憲報公布的泳灘、網球場及度假營等康樂設施；
- 舉辦康體活動；以及
- 資助本地團體舉辦康樂活動。

4 本署於二〇〇〇年為不同年齡組別人士舉辦各類康體活動。在二〇〇〇年四月，本署推行「普及健體運動」，鼓勵市民大眾經常做運動，以達到強身健體的目的。為進一步加強水上活動安全，本署於二〇〇〇年九月實施一項新規定，禁止 12 歲以下小童在未有成年人陪同下進入泳池游泳。另外，本署又委聘 2 名海外顧問就公眾游泳池和泳灘的運作及管理進行評估。在二〇〇〇年九月，「康樂場地免費使用計劃」由市區推展至新界區，讓各學校、體育總會及地區體育會在平日免費使用選定的設施，以期充分使用本署轄下各項康樂設施。同時，本署現正進行檢討，以劃一兩個前臨時市政局所採用的預訂程序及收費架構。

##### 5 有關康體設施的衡量服務表現準則主要有：

###### 目標

- 為市民提供安全而優質的康體設施及活動；
- 讓市民加深認識健體活動的好處；
- 提高市民對水上活動安全的意識；
- 舉辦可供不同年齡組別人士(包括殘疾人士)參與的康樂和體育活動；以及

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

- 提高康樂服務的效率與成本效益。

指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
<b>康體活動</b>			
舉辦康體活動的數目 .....	—	22 000	22 220
參加康體活動的人數 .....	—	1 250 000	1 262 500
舉辦健體活動的數目 .....	—	8 500	8 600
<b>康體設施</b>			
泳灘數目 .....	—	36	36
兒童遊樂場數目 .....	—	606	610
天然及人造草地球場數目 .....	—	68	69
曲棍球場數目 .....	—	2	2
欖球場數目 .....	—	2	2
硬地球場數目 .....	—	213	218
度假營數目 .....	—	4	4
主要公園數目 .....	—	22	22
室內運動場 / 康樂中心 / 體育館數目 .....	—	80	82
運動場數目 .....	—	24	24
壁球場數目 .....	—	323	326
大球場數目 .....	—	2	2
游泳池場館數目 .....	—	34	36
網球場數目 .....	—	265	269
水上活動中心數目 .....	—	4	4
草地滾球場數目 .....	—	8	8
高爾夫球練習場數目 .....	—	4	4
<b>設有入場管制安排的康體設施的使用率</b>			
度假營的總入場人數† .....	—	537 000	490 000
水上活動中心的總入場人數† .....	—	63 000	70 000
高爾夫球練習場的總入場人數† .....	—	318 000	320 000
公眾游泳池的總入場人數† .....	—	8 800 000	8 850 000
室內運動場 / 康樂中心 / 體育館的使用率† .....	—	59%	60%
網球場的使用率† .....	—	48%	50%
運動場的使用率† .....	—	58%	60%
天然草地球場的使用率† .....	—	88%	90%
人造草地球場的使用率† .....	—	68%	70%

† 二〇〇一年起採用的新指標

### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

- 6 二〇〇一至〇二年度內，本署會繼續：
  - 研究康樂及市容方面的新趨勢和發展，並引進新設施；
  - 鼓勵家長陪同子女參加康樂活動；
  - 舉辦「普及健體運動」；
  - 舉辦水上活動安全運動；
  - 鼓勵市民組織地區體育隊伍；
  - 鼓勵學校參與學校體育推廣計劃；以及
  - 透過私營機構的參與，進一步提高康樂服務的成本效益。

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

### 綱領(2)：園藝及市容設施

	1999-2000# (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	131.6	572.8	545.3	566.9
		(+335.3%)	(-4.8%)	(+4.0%)

# 一九九九至二〇〇〇年度的實際開支是指二〇〇〇年一月一日至三月三十一日 3 個月的實際開支。

#### 宗旨

7 宗旨是在公園及市容地帶種植樹木、灌木及其他植物，並舉辦各類綠化推廣活動，以宣傳愛惜和保育本港大自然的意識，推廣綠化運動。

#### 簡介

##### 8 工作包括：

- 護理公園及市容地帶的植物和保養園林設施；
- 舉辦有關園藝及保護瀕危動植物的教育活動；
- 舉辦綠化推廣活動，以提高市民的綠化意識；
- 修剪路旁樹木，以免阻礙交通；以及
- 發掘新植物品種，引入本港，並研究園藝和園林設計方面的新概念及科技。

9 在二〇〇〇年，本署已達到在公園及路旁市容地帶種植 60 000 棵標準樹木及 2 100 000 棵灌木及其他植物的目標。此外，亦合共舉辦了 349 項園藝活動及 605 項綠化活動，包括園藝課程、學校導賞參觀、花展、社區植樹日、綠化營、綠化香港大使計劃及綠化校園資助計劃。樹木普查進展良好，而本署也繼續按照既定標準，護理美化環境的花木。

##### 10 有關園藝及市容設施的衡量服務表現準則主要有：

###### 目標

- 推廣綠化環境、保育植物及保護瀕危動植物意識，使市民認識有關工作的重要性；以及
- 護理公園及花園內的植物，使其保持最佳狀態，加強美化市容的效果。

###### 指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
提供植物的數目 .....	—	2 700 000	2 800 000
管理的土地面積(公頃) .....	—	1 840	1 840
舉辦綠化活動的數目 .....	—	605	800
參與綠化活動的人數† .....	—	535 000	560 000
舉辦園藝活動的數目 .....	—	349	350
參與園藝活動的人數 .....	—	17 389	17 600

† 二〇〇一年起採用的新指標

#### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

##### 11 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：

- 關設不同的主題花園，藉以增強公園和花園的美化效果，並有效推行植物保育計劃；
- 繼續進行樹木普查，以便加強保護樹木及擴大植樹計劃；
- 在北大嶼山公路廣植開花樹木及灌木，進一步美化該路段；
- 透過私營機構及學校的參與，進一步加強市民的綠化意識；以及
- 在各區推行綠化香港大使試驗計劃，藉以鼓勵市民參與本區的綠化活動。

### 綱領(3)：文物及博物館

	1999-2000# (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	115.7	476.0	474.8	591.2
		(+311.4%)	(-0.3%)	(+24.5%)

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

# 一九九九至二〇〇〇年度的實際開支是指二〇〇〇年一月一日至三月三十一日 3 個月的實際開支。

### 宗旨

12 宗旨是保存文物及提供博物館服務，以期促進公眾對文物、藝術與文化方面的欣賞興趣。

### 簡介

13 工作包括：

- 籌劃博物館服務；
- 管理博物館及香港電影資料館；
- 籌辦展覽及推廣活動；
- 研制保存文物、推廣電影、歷史資料及文物的計劃；以及
- 向古物諮詢委員會提供秘書及行政支援服務。該委員會負責就保存本港文物的事宜向政府提供意見。

14 在二〇〇〇年，本署已達到目標，有 3 間新的博物館落成啟用，分別為香港海防博物館、香港電影資料館及香港文化博物館。香港海防博物館自二〇〇〇年七月二十五日啟用以來，已成為最受市民歡迎的博物館，在中秋節翌日的公眾假期，吸引了 15 213 人參觀該館，創出了單一日內的最高參觀人次紀錄。香港科學館舉辦了一個大型的中國航天科技展，參觀者超過 100 000 人。本署亦與香港機場管理局達成協議，安排在香港國際機場客運大樓展示香港的藝術品及手工藝品。

15 有關文物及博物館服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

##### 文物

- 通過宣傳及教育活動，推介香港的文物；
- 在適當的情況下，宣布建築物／構築物為古蹟及修復／維修歷史建築物；
- 進行考古調查及發掘；以及
- 成立及支援「文物之友」，培養公眾對本地文物的興趣。

##### 博物館

- 為公眾提供優質的博物館設施，以期每年吸引 400 萬人參觀博物館；
- 提供種類均衡的節目，包括平均每月至少舉辦 4 個專題展覽、提供教育活動及訪客服務，以促進公眾對藝術與文化的欣賞興趣及對本地文物的認識；
- 徵集、保存、記錄及研究藝術品、電影及歷史資料，以期每年在藏品方面有 1% 至 2% 的淨增長；以及
- 編製博物館藏品及檔案紀錄資料，並為公眾提供方便的查閱服務。

#### 指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
<b>文物</b>			
研討會／會議／工作坊／展覽／文物導賞團數目....	—	150	150
刊物數目 .....	—	14	14
獲保存的建築物／構築物數目 .....	—	3	3
經古物諮詢委員會評估的建築物數目 .....	—	50	30
經修復或維修的歷史建築物數目 .....	—	15	15
簽發的考古發掘牌照數目 .....	—	14	13
發掘／監管的考古遺址數目 .....	—	202	200
處理中的環境影響評估計劃數目 .....	—	130	130
<b>博物館</b>			
展覽數目 .....	—	75	73
參觀博物館／展覽的人數 .....	—	3 410 982	4 000 000
藏品數目 .....	—	241 260	250 000
導賞團數目 .....	—	5 074	5 500

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
講座 / 示範 / 研討會 / 工作坊 / 電影及視聽節目數目 .....	—	8 589	9 050
刊物數目 .....	—	108	110
博物館數目 .....	—	13	13

### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

#### 16 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：

- 啟用香港歷史博物館的長期展覽廳；
- 修復赤鱘角蝦螺灣的窑址、銅鑼灣的天后廟及上水金錢村味峰侯公祠；
- 編製香港文物遺址的電腦紀錄；
- 逐步在大型博物館及古物古蹟辦事處設立資源中心，供市民使用；
- 為大埔的碗窑考古遺址提供保護措施；
- 與內地機構合作處理文物和進行研究；以及
- 檢討博物館服務。

### 綱領(4)：表演藝術

	1999-2000# (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	221.3	1,128.8 (+410.1%)	974.7 (-13.7%)	1,126.5 (+15.6%)

# 一九九九至二〇〇〇年度的實際開支是指二〇〇〇年一月一日至三月三十一日 3 個月的實際開支。

### 宗旨

17 宗旨是透過提供文化設施和服務，以及舉辦表演節目，從而推廣藝術與文化。

### 簡介

#### 18 工作包括：

- 管理文娛中心；
- 舉辦和推廣文化、娛樂及電影欣賞節目；
- 推廣社區藝術；
- 策劃新的文化服務；
- 在香港中樂團、香港舞蹈團和香港話劇團公司化後，監察其工作表現，以及監察香港藝術節協會和香港管弦協會的工作表現；以及
- 管理音樂事務處，以待該處移交予規模完善的機構管理。

19 在二〇〇〇年，元朗劇院如期落成啟用；該劇院設有 923 個座位，是適合舉行各種文化節目的文娛中心。此外，葵青劇院在二〇〇〇年年初已全面投入服務。本署在二〇〇〇年十月至二〇〇一年二月初舉辦了大型藝術節「港藝匯萃：千禧頌」，展現本地藝術家的成就。我們在香港國際機場客運大樓作出新嘗試，舉辦「華燈藝粹匯機場」，以推廣中國文化及習俗，廣受旅客及本地市民歡迎。我們亦設立了觀眾拓展辦事處，舉辦全港性的觀眾拓展活動，包括在學校、青年中心、老人中心、社區會堂及其他合適地點推行「文化大使計劃」外展活動，以及在本署轄下表演場地推行「藝術家駐場計劃」。年內，香港中樂團、香港舞蹈團及香港話劇團的公司化事宜，取得重大進展。

#### 20 有關表演藝術服務的衡量服務表現準則主要有：

##### 目標

- 確保文娛中心提供高水平的服務，而主要表演場地的整體平均使用率維持在不低於 70% 的水平；
- 舉辦種類均衡的文化及娛樂節目，以期吸引不少於 220 萬名觀眾；以及
- 推廣社區藝術活動。

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

### 指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
文化節目的數目 .....	—	3 792	3 000
欣賞文化節目的觀眾總數 .....	—	1 497 719	1 540 000
娛樂節目的數目 .....	—	706	700
參加娛樂節目的觀眾總數 .....	—	747 544	700 000
器樂訓練班學員的人數 .....	—	3 700	4 000
參加外展興趣班的人數† .....	—	1 700	2 000
文娛中心數目 .....	—	15	15

† 二〇〇一年起採用的新指標

### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

21 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：

- 推行一項試驗計劃，鼓勵學校參觀文化場地或參與文化活動，作為學校的部分定期活動；
- 舉辦一個以中國藝術為專題的特備藝術節；
- 在香港中樂團、香港舞蹈團和香港話劇團公司化後，監察其工作表現；以及
- 跟進移交音樂事務處予規模完善的機構管理事宜。

### 綱領(5)：公共圖書館

	1999-2000# (實際)	2000-01 (核准)	2000-01 (修訂)	2001-02 (預算)
財政撥款(百萬元)	126.6	680.8	595.9	733.9
		(+437.8%)	(-12.5%)	(+23.2%)

# 一九九九至二〇〇〇年度的實際開支是指二〇〇〇年一月一日至三月三十一日 3 個月的實際開支。

### 宗旨

22 宗旨是提供、管理和發展圖書館服務，以切合市民在教育、資訊及研究方面的需要，並為不同年齡人士舉辦圖書館推廣活動，鼓勵市民培養良好的閱讀習慣。

### 簡介

23 工作包括：

- 協助制定圖書館服務方面的政策；
- 策劃和擴展圖書館設施；
- 管理公共圖書館及書籍註冊組；
- 推廣圖書館服務和文學藝術；以及
- 舉辦圖書館推廣活動，藉以鼓勵市民養成良好的閱讀習慣。

24 由二〇〇〇年一月一日起，公共圖書館簽發新借書證予首次申請者，持證人可於所有公共圖書館借閱書籍。青衣公共圖書館及三家村公共圖書館先後於二〇〇〇年一月及十二月啟用。瀝源公共圖書館、石圍角公共圖書館及沙頭角公共圖書館已經翻新及重新開放予市民使用。為切合圖書館使用者的需求，由二〇〇〇年四月一日起，市區及新界區公共圖書館自修室的平日關閉時間，由晚上 7 時或 8 時延至晚上 10 時。此外，屯門公共圖書館及荔枝角公共圖書館已設置還書箱，方便讀者在圖書館開放時間過後或休館日歸還書籍。現正計劃在來年把有關服務推廣至所有圖書館分館。為進一步改善服務，各主要圖書館及分區圖書館已裝設電腦輔助軟件及器材，方便視障讀者使用電腦設施。

25 有關圖書館服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

- 促進文學發展及文學欣賞；
- 加強圖書館在提供資訊服務和終身學習方面的工作；
- 把圖書館藏書及資料增加 50 萬項(6%)至 880 萬項；
- 為圖書館使用者舉辦多元化而均衡的推廣活動，以期吸引 1 540 萬人次參與；
- 把外借圖書館資料的數目增加 110 萬項(3%)至 3 560 萬項；以及

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

- 與本地及海外圖書館、文化機構及專業圖書館機構發展和保持緊密聯繫，以促進圖書館之間的合作和資訊交流。

### 指標

	1999 (實際)	2000 (實際)	2001 (預算)
現有書籍和視聽資料的數目 .....	—	8 305 786	<b>8 800 000</b>
外借圖書館資料的數目 .....	—	34 527 330	<b>35 600 000</b>
已登記讀者人數 .....	—	2 487 445	<b>2 500 000</b>
查詢參考資料的次數 .....	—	1 081 259	<b>1 200 000</b>
推廣活動的數目 .....	—	14 805	<b>14 850</b>
推廣活動的出席人數 .....	—	15 318 254	<b>15 400 000</b>
圖書館數目 .....	—	67	<b>69</b>

### 二〇〇一至〇二年度需要特別留意的事項

#### 26 二〇〇一至〇二年度內，本署將會：

- 啟用香港中央圖書館和將軍澳公共圖書館，以及搬遷柴灣公共圖書館；
- 在香港中央圖書館及其他圖書館提供數碼圖書館服務；
- 加強各圖書館的多媒體設備，例如唯讀光碟、互聯網搜尋設備等；
- 為各主要圖書館制定學科專門化計劃；
- 把藝術圖書館進一步發展為藝術資源中心；
- 在所有圖書館設置還書箱；以及
- 檢討公共圖書館服務。

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

### 財政撥款分析

	1999-2000# (實際) (百萬元)	2000-01 (核准) (百萬元)	2000-01 (修訂) (百萬元)	2001-02 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 康樂及體育 .....	491.8	2,235.0	2,148.5	<b>2,268.8</b>
(2) 園藝及市容設施 .....	131.6	572.8	545.3	<b>566.9</b>
(3) 文物及博物館 .....	115.7	476.0	474.8	<b>591.2</b>
(4) 表演藝術 .....	221.3	1,128.8	974.7	<b>1,126.5</b>
(5) 公共圖書館 .....	126.6	680.8	595.9	<b>733.9</b>
	1,087.0	5,093.4	4,739.2	<b>5,287.3</b>
		(+368.6%)	(-7.0%)	(+11.6%)

# 一九九九至二〇〇〇年度的實際開支是指二〇〇〇年一月一日至三月三十一日 3 個月的實際開支。

#### 財政撥款及人手編制分析

##### 綱領(1)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1.203 億元(5.6%)，主要計及將於二〇〇一至〇二年度啟用的新設施所需的撥款。當中部分額外開支因體育館和室內運動場的輔助服務及康樂場地的潔淨服務外判，以致在二〇〇一至〇二年度淨刪除 216 個職位而得以抵消。

##### 綱領(2)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 2,160 萬元(4.0%)，主要計及將於二〇〇一至〇二年度啟用的新設施所需的撥款。當中部分額外開支因公園潔淨服務外判，以致在二〇〇一至〇二年度淨刪除 7 個職位而得以抵消。

##### 綱領(3)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1.164 億元(24.5%)，主要計及在二〇〇〇至〇一年度啟用的設施所需的全年撥款，以及將於二〇〇一至〇二年度啟用的新設施所需的撥款。

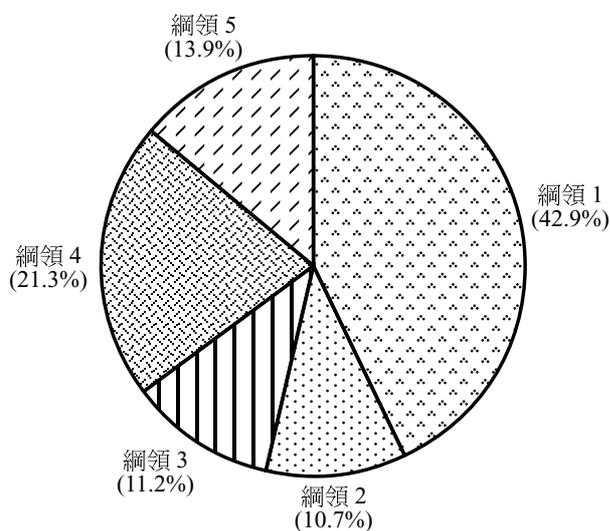
##### 綱領(4)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1.518 億元(15.6%)，主要計及元朗劇院全年運作費用、資助香港藝術節協會和香港管弦協會(這項資助原本由民政事務局提供)及加強藝術教育節目所需的撥款。二〇〇一至〇二年度的人手編制顯示刪除了 34 個職位，主要原因是 3 個藝團公司化。

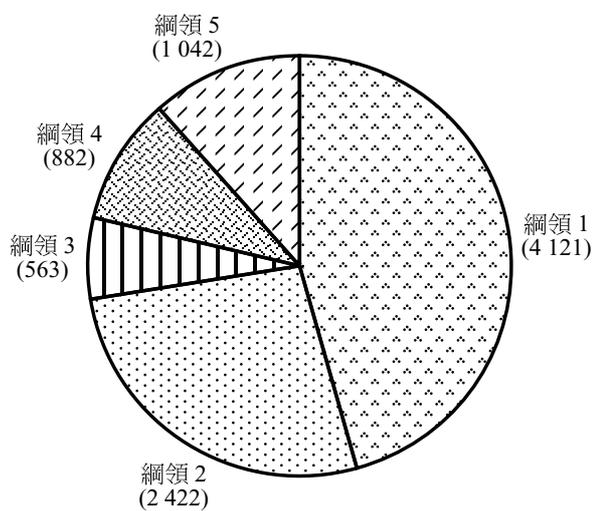
##### 綱領(5)

二〇〇一至〇二年度的撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 1.380 億元(23.2%)，主要計及在二〇〇〇至〇一年度啟用的設施所需的全年撥款，以及將於二〇〇一至〇二年度啟用的新圖書館所需的撥款。

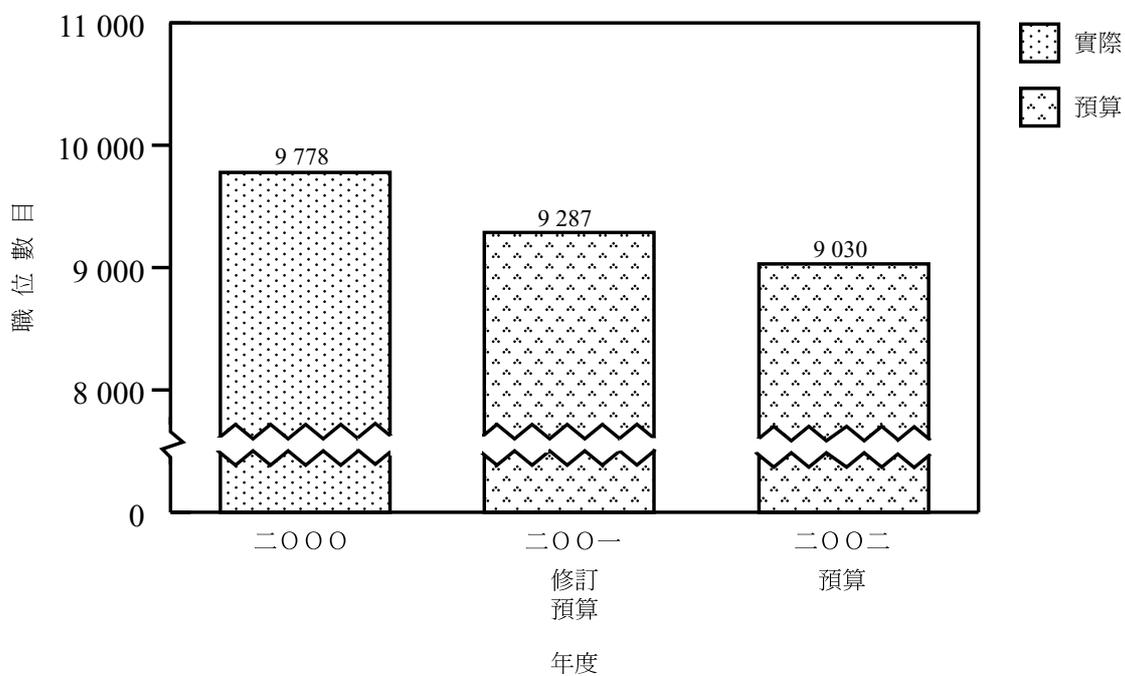
各綱領的撥款分配情況  
(二〇〇一至〇二年度)



各綱領的員工人數  
(截至二〇〇二年三月三十一日止)



編制的變動  
(截至三月三十一日止)



## 總目 95 - 康樂及文化事務署

分目 (編號)	1999-2000# 實際開支	2000-01 核准預算	2000-01 修訂預算	2001-02 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>經常帳</b>					
<b>I - 個人薪酬</b>					
001	薪金.....	483,592	2,080,183	1,962,262	<b>2,013,197</b>
002	津貼.....	8,790	99,630	79,890	<b>77,685</b>
007	與工作有關連津貼.....	6,572	33,770	31,373	<b>31,145</b>
	個人薪酬總額.....	498,954	2,213,583	2,073,525	<b>2,122,027</b>
<b>III - 部門開支</b>					
102	技術服務協議.....	10,551	65,362	57,833	<b>59,905</b>
149	一般部門開支.....	438,705	2,145,355	2,030,500	<b>2,269,315</b>
	部門開支總額.....	449,256	2,210,717	2,088,333	<b>2,329,220</b>
<b>IV - 其他費用</b>					
205	宣傳工作.....	9,252	83,000	72,438	<b>78,543</b>
239	文化節目、娛樂節目、活動及 展覽.....	39,421	220,000	181,953	<b>204,539</b>
240	康樂及體育活動、節目、運動 及展覽.....	23,048	106,000	94,234	<b>112,555</b>
241	圖書館物料及多媒體服務.....	25,355	110,000	97,790	<b>104,574</b>
242	文物及博物館展覽.....	6,905	40,000	35,560	<b>48,376</b>
	其他費用總額.....	103,981	559,000	481,975	<b>548,587</b>
<b>V - 資助金</b>					
368	康樂及文化活動資助金†.....	12,872	66,700	58,134	<b>227,722</b>
	資助金總額.....	12,872	66,700	58,134	<b>227,722</b>
	經常帳總額.....	1,065,063	5,050,000	4,701,967	<b>5,227,556</b>
<b>非經常帳</b>					
<b>I - 機器、設備及工程</b>					
600	工程.....	—	13,299	9,250	<b>14,400</b>
603	機器、車輛及設備.....	166	2,806	2,868	<b>4,260</b>
653	古蹟修復工程(整體撥款).....	—	1,700	1,700	<b>1,900</b>
661	小型機器、車輛及設備(整體撥 款).....	21,806	19,240	19,240	<b>32,720</b>

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

### 按分目列出的開支詳情

二〇〇一至〇二年度康樂及文化事務署所需的薪金及開支預算為 5,287,321,000 元，較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 548,101,000 元，而較一九九九至二〇〇〇年度的實際開支增加 4,200,286,000 元。

#### 經常帳

##### 個人薪酬

- 2 個人薪酬撥款 2,122,027,000 元較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 48,502,000 元。
- 3 截至二〇〇一年三月三十一日止，人手編制有 9 285 個常額職位及 2 個首長級編外職位。預期在二〇〇一至〇二年度會刪減 257 個職位。
- 4 在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇一至〇二年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪總值不能超過 1,857,885,000 元。
- 5 在分目 002 津貼項下的撥款 77,685,000 元，用以支付標準津貼。
- 6 在分目 007 與工作有關連津貼項下的撥款 31,145,000 元，用以支付與工作有關連的標準津貼及下列非標準津貼 -

#### 金額

發給擔任各區康樂事務經理職位的高級康樂體育主任的額外職務津貼 (責任)	高級康樂體育主任的實職薪金與總康樂事務主任的起薪點的差額
-------------------------------------	------------------------------

##### 部門開支

7 在分目 102 技術服務協議項下的撥款 59,905,000 元，用以支付香港國際電訊有限公司根據技術服務協議提供服務的費用。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 2,072,000 元(3.6%)，主要計及二〇〇〇至〇一年度啟用的香港文化博物館所需的全年撥款。

8 在分目 149 一般部門開支項下的撥款 2,269,315,000 元較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 238,815,000 元(11.8%)，主要計及二〇〇〇至〇一年度啟用的新設施(例如港島東體育館、三家村康樂中心、香港電影資料館和香港文化博物館)所需運作開支的全年撥款；將於二〇〇一至〇二年度啟用的設施(包括將軍澳體育館、將軍澳游泳池場館、位於赤柱正灘的水上活動中心和香港中央圖書館)所需的撥款，以及外判服務開支有所增加，部分額外開支於 3 個藝團公司化後因撥款轉撥入資助金分目而得以抵消。

##### 其他費用

9 在分目 205 宣傳工作項下的撥款 78,543,000 元，用以推廣和宣傳康樂及文化活動、設施和場地。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 6,105,000 元(8.4%)，主要因為新建場地和新設服務的推廣活動有所增加。

10 在分目 239 文化節目、娛樂節目、活動及展覽項下的撥款 204,539,000 元，用以籌辦室內及戶外文化節目、娛樂節目、活動及展覽，例如國際綜藝合家歡、每年舉辦的演藝專題藝術節及香港國際電影節。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 22,586,000 元(12.4%)，主要計及元朗劇院的全年運作費用、香港電影資料館的全年撥款，以及加強藝術教育節目所需的撥款。

11 在分目 240 康樂及體育活動、節目、運動及展覽項下的撥款 112,555,000 元，用以籌辦康樂節目、康體賽事、活動、運動及展覽，例如國際堆沙比賽、先進運動會及工商機構運動會。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 18,321,000 元(19.4%)，主要因為須推行學校體育推廣計劃、增辦社區體育活動和學校綠化活動。

12 在分目 241 圖書館物料及多媒體服務項下的撥款 104,574,000 元，用以支付購置及處理書籍、報章、期刊、視聽資料、多媒體服務及物料、聯機服務及供圖書館使用的其他物料的費用。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 6,784,000 元(6.9%)，主要計及將於二〇〇一至〇二年度啟用的新圖書館(例如香港中央圖書館)所需的撥款。

13 在分目 242 文物及博物館展覽項下的撥款 48,376,000 元，用以購置文物及博物館展品、支付借用展品的收費、購買裝裱展品的物料、為展品購買保險及包裝展品、修復展品、僱用多媒體服務、進行展品的一般保養工作，以及其他與展覽有關的開支。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 12,816,000 元(36.0%)，主要計及在二〇〇〇至〇一年度啟用的新博物館(例如香港文化博物館)所需的全年撥款。



## 總目 95 - 康樂及文化事務署

---

### 資助金

14 在分目 368 康樂及文化活動資助金項下的撥款 227,722,000 元，用以支付向非牟利機構提供的補助和資助，以推廣文康活動和節目。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 169,588,000 元 (291.7%)，主要因為香港藝術節協會及香港管弦協會由民政事務局轉撥康樂及文化事務署，以及須給予香港舞蹈團、香港中樂團和香港話劇團新資助金，部分額外開支因地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃交由民政事務總署接辦得以抵消。

### 非經常帳

### 機器、設備及工程

15 在分目 653 古蹟修復工程(整體撥款)項下的撥款 1,900,000 元，用以應市民要求，修復歷史建築物、遺址或結構物。如歷史項目已根據古物古蹟條例第 3(1)條宣布為古蹟，或在特殊情況下當局認為值得宣布為古蹟，則可撥用古蹟修復項下的撥款。該項目的業權可由私人或政府擁有(作政府用途的建築物除外)。上述撥款較二〇〇〇至〇一年度的修訂預算增加 200,000 元(11.8%)，主要因為有更多項目獲宣布為古蹟而令緊急修葺工程的需求有所增加。

16 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 32,720,000 元，用以添置和更換各類小型機器及設備(例如調音台、園藝器材、閉路電視系統及計分板系統等)，而每項開支在 100,000 元以上但不超過 2,000,000 元。上述撥款增加 13,480,000 元(70.1%)，主要因為文化及康樂場地更換設備的需求有所增加。

17 在分目 694 考古發掘工程(整體撥款)項下的撥款 1,500,000 元，用以進行各類小型發展工程所引起的搶救發掘工程。

總目 95 - 康樂及文化事務署

		非經常帳			
		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2000 止 的累積開支	2000-01 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
600	工程				
260	為位於赤嶼角蝦螺灣的陶窑進行保護工程 .....	880	128	—	752
261	元朗錦田力榮堂書室修復工程 .....	2,530	363	1,480	687
269	碗窑考古遺址緊急保護工程 .....	9,900	311	3,220	6,369
276	銅鑼灣天后廟修復工程 .....	2,500	—	600	1,900
277	上水金錢村味峰侯公祠修復工程 .....	4,100	—	600	3,500
507	屯門紅樓修復工程 .....	4,500	—	—	4,500
513	元朗山下村張氏宗祠修復工程 .....	4,300	3,173	900	227
514	敬羅家塾修復工程 .....	5,700	2,875	2,450	375
		34,410	6,850	9,250	18,310
603	機器、車輛及設備				
011	為旺角大球場更換計分板系統 .....	3,200	—	—	3,200
012	為圖書館設置還書箱 .....	2,500	—	—	2,500
013	為水上活動中心購置 38 艘風帆 .....	1,000	—	—	1,000
014	為南區泳灘購置 3 部水上電單車 .....	400	—	—	400
		7,100	—	—	7,100
700	一般其他非經常開支				
007	編撰市議會歷史專書 .....	2,000	—	1,100	900
009#	香港歷史博物館就具特殊科學價值的地點(地質/生態方面)進行的兩項研究計劃 .....	690	140	275	275
010	與內地文物機構合作處理文物和進行研究 .....	1,000	—	100	900
270	為香港的文物遺址編製電腦化紀錄 .....	2,500	614	500	1,386
272	安排以香港文物為主題的展覽、研討會及講座 .....	1,870	1,685	120	65
273	委聘專家顧問就「環境影響評估研究」的進程序及評估工作提供意見 .....	1,000	249	500	251
642	出版有關東龍洲砲台、九龍寨城的發掘報告及其他考古調查勘察報告 .....	840	226	50	564

## 總目 95 - 康樂及文化事務署

### 非經常帳 - 續

#### 承擔額 - 續

分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2000 止 的累積開支	2000-01 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
700	一般其他非經常開支 - 續				
643	處理發掘所得的資料及發表發 掘報告.....	1,500	908	50	542
647	全港考古調查.....	5,640	5,538	—	102
		<u>17,040</u>	<u>9,360</u>	<u>2,695</u>	<u>4,985</u>
	總額.....	<u>58,550</u>	<u>16,210</u>	<u>11,945</u>	<u>30,395</u>

# 有關項目的累積開支包括兩個前臨時市政局的開支。